(La Hoja Informativa se encuentra en la siguiente página)

¡Actúe ahora para continuar recibiendo información acerca de este terreno!

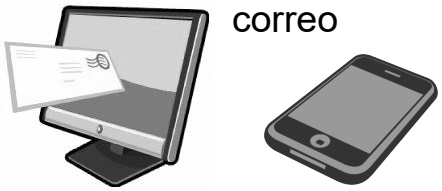
La División de Remediación Ambiental (DER, por sus siglas en inglés) de la DEC ahora envía información sobre sitios contaminados *por correo electrónico*.

Si desea seguir recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta hoja informativa:

Debe registrarse en el servidor de listas de correos electrónicos de la DER:

https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters

La DER no puede registrar su dirección de correo electrónico, solo-puede hacerlo el propietario de la misma. Si ya se ha registrado en la lista de correos electrónicos del condado en el que se encuentra el terreno, no necesita hacer nada.



Por qué debería optar por "no usar papel":

☑ Para recibir información del terreno rápidamente y compartirla fácilmente.

☑ Para recibir información sobre todos los terrenos en un condado elegido, -leer lo que desee y borrar el resto.

☑ Para ayudar al medio ambiente y a optimizar el dinero de sus impuestos.

Si "sin papel" no es una opción para usted, llame o escriba al gerente de proyectos de la DER, identificado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del terreno en su correspondencia. La

opción de recibir la información en papel está disponible únicamente para personas físicas. Se da por sentado que los grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso al correo electrónico.

Dr. Izquierdo Gardens

Programa de Limpieza de Sitios Contaminados
Sitio Núm. C203192
Bronx, Condado del Bronx

Septiembre de 2026

El borrador del Plan de Trabajo de Investigación para el terreno contaminado está disponible para comentarios del público.

Se invita al público a comentar sobre el borrador del plan de trabajo que está revisando el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) del Estado de Nueva York para investigar el sitio Dr. Izquierdo Gardens (el "Sitio"), ubicado en 1111 Fox Street, Bronx, NY. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Borrador del Plan de Trabajo de Investigación

El borrador del Plan de Trabajo de Investigación, denominado "Plan de Trabajo de Investigación de Saneamiento" (RIWP, por sus siglas en inglés), se presentó al DEC en virtud del Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados de Nueva York. La investigación será realizada por Fort Apache Residences, LLC (el "solicitante") bajo la supervisión del DEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH, por sus siglas en inglés).

Cómo presentar comentarios

El DEC aceptará comentarios por escrito sobre el borrador del RIWP durante 30 días, a partir del **9 de septiembre y hasta el 9 de octubre de 2026.**

- Acceda al RIWP y otros documentos del proyecto en línea a través de DECinfo Locator: https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203192/.
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones indicadas en la sección "Dónde encontrar información".
- Envíe sus comentarios a la gerente de proyecto del DEC que figura bajo Preguntas Relacionadas con el Proyecto en el área de "Información de Contacto".

Aspectos destacados de la Investigación del Sitio Propuesta

La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación en el suelo, las aguas superficiales, las aguas subterráneas y cualquier otra parte del medio ambiente que pueda verse afectada.

Las investigaciones previas han detectado compuestos orgánicos semivolátiles y metales en suelos poco profundos, metales y compuestos orgánicos volátiles clorados (COV) en aguas subterráneas y COV en el vapor del suelo por encima de las normas, criterios y directrices aplicables.

Los componentes clave del trabajo de investigación incluyen:

- Perforación y muestreo de sondeos de suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el sitio;
- Recolectar muestras de vapor del suelo; e
- Instalación y muestreo de pozos de agua subterránea para monitorear los impactos de las áreas de interés.

Pasos siguientes

El DEC considerará los comentarios del público, revisará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo. El NYSDOH debe estar de acuerdo con el plan. Una vez aprobado el plan de trabajo, se implementarán las actividades detalladas en el mismo.

Una vez finalizada la investigación, se preparará y enviará al DEC un informe que resuma los resultados. El DEC revisará el informe, hará las revisiones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe.

Tras la investigación, se elaborará un plan de limpieza propuesto, denominado "Borrador del Plan de Trabajo de Saneamiento", que incluirá un análisis de las alternativas de limpieza. Este plan analiza las alternativas de limpieza y recomienda un enfoque final: ya sea limpieza activa, no tomar ninguna medida o no tomar ninguna medida adicional. El objetivo del plan de limpieza es garantizar la protección de la salud pública y el medio ambiente. El DEC presentará el plan de limpieza propuesto al público para su revisión y comentarios durante un período de comentarios de 45 días.

El DEC mantendrá informado al público durante la investigación y la limpieza del sitio.

Descripción del sitio

El terreno de 0.29 acres está ubicado en el lado oeste de Fox Street, entre la calle East 169th al norte y la calle East 167th al sur. Actualmente, el sitio se encuentra vacío y cubierto de vegetación. El sitio se acondicionó por primera vez en 1915 para utilizarse como garaje y oficina de correos. Entre 1915 y 1983, el sitio tuvo varios usos, como el recubrimiento industrial de metales, un almacén de distribución mayorista de productos farmacéuticos y un club para jóvenes. El sitio fue objeto de embargo hipotecario en las décadas de 1980 y 1990 y quedó vacío. La antigua estructura se demolió en 2013.

El sitio está ubicado en una comunidad desfavorecida, y el proyecto propuesto consiste en un nuevo edificio de 14 pisos de viviendas asequibles, Dr. Izquiredo Gardens, que incluirá un centro juvenil en la planta baja, para continuar con el legado del antiguo Centro Juvenil Fort Apache que anteriormente ocupaba el lugar.

Los detalles adicionales del sitio, incluidos los resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Saneamiento Ambiental de Terrenos del DEC (al introducir el número de identificación del sitio, C203192) en:

https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch

Programa de Limpieza de Sitios Contaminados

El Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados (BCP, por sus siglas en inglés) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas denominadas "terrenos contaminados", para que puedan volver a usarse y urbanizarse. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, comercio u otros. Un terreno contaminado es toda propiedad inmueble donde un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios y regulaciones en materia de salud o ambiente adoptados por el NYSDEC y aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, conforme a las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield

Manténgase informado con DEC Delivers.

Le recomendamos que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos y coloque esta hoja informativa en un área destacada de su edificio para que otros la vean.

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters

Aviso: Favor de hacer caso omiso si ya se registró y recibió esta hoja informativa por medios electrónicos.

Localizador de información del DEC

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas relacionadas con el proyecto
Jennifer González, Gerente de Proyecto
NYSDEC, Division of Environmental Remediation
47-40 21st Street
Long Island City, New York 11101
Teléfono: (718) 482-4508
jennifer.gonzalez@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto
Emelina Rieseler
Oficina de Investigación de Exposición Ambiental, Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH, por sus siglas en inglés)
Empire State Plaza – Corning Tower, 17th Floor
Albany, New York 12237
Teléfono: (518) 457-0679
beei@health.ny.gov

DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través de DECinfo Locator y en estas ubicaciones:
https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203192/

Hunts Point Library
877 Southern Boulevard
Bronx, NY 10459
(718) 617-0338
huntspoint@nypl.org

Bronx Community Board 2
1029 East 163rd Street
Bronx, NY 10459
(718) 328-9125
brxcb2@optonline.net

Ubicación del sitio

